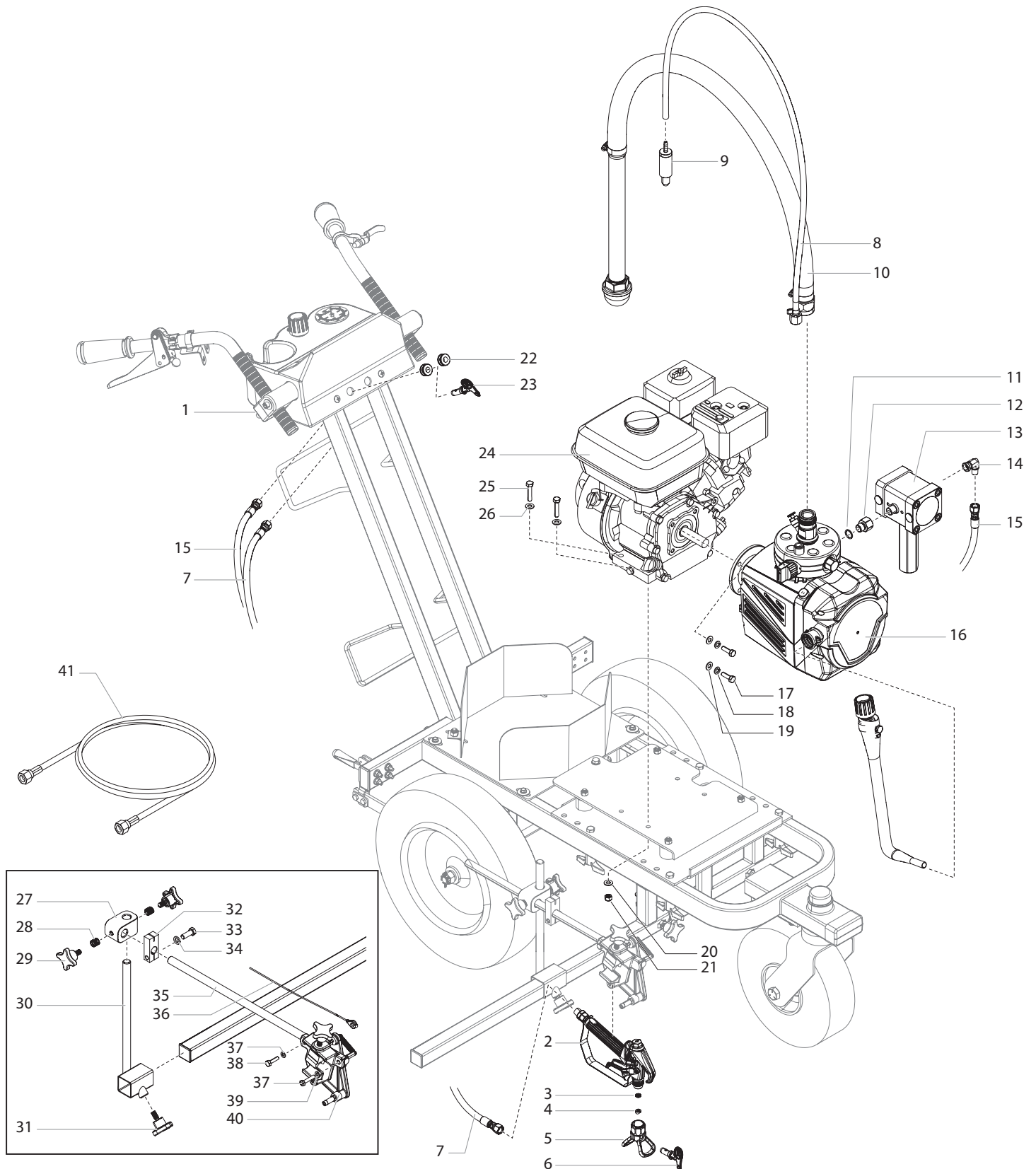


EN MAIN ASSEMBLY

ES CONJUNTO PRINCIPAL

F ENSEMBLE PRINCIPAL

RFB CONJUNTO PRINCIPAL



Pos.	2407313	2407312	Description	Description	Descripción	Descrição
1*	2407348A	2402371A	Cart assembly	Ensemble de chariot	Conjunto de carro	Conjunto de carrinho
2	538014	538014	Gun assembly	Ensemble de pistolet	Conjunto de pistola	Conjunto da pistola
3	651-020	651-020	Tip seal	Joint d'étanchéité	Junta de la boquilla	Vedação da ponta
4	297007	297007	Tip seal retainer	Dispositif de retenue du joint d'étanchéité	Sujetador de la junta de la boquilla	Retentor da vedação da ponta
5	289122	289122	Tip guard assembly	Ensemble de la protection de la buse	Conjunto de protección de la boquilla	Conjunto de proteção da ponta
6	697-419	697-419	Spray tip, 419	Chapeau d'air, 419	Boquilla de pulverización, 419	Ponta de pulverização, 419
7	316-533	316-533	1-gun spray hose (6')	1-tuyau de pulvérisation du pistolet (6')	Manguera de pulverización (6') para una pistola	Mangueira de pulverização para uma pistola (6')
8	2410679	2410679	Bleed hose assembly	Ensemble de tuyau de purge	Conjunto de manguera de purga	Conjunto da mangueira de sangria
9	2424122	2424122	Diffuser assembly	Ensemble de diffuseur	Conjunto difusor	Conjunto difusor
10*	2408355	2408355	Siphon assembly	Ensemble de siphon	Conjunto de sifón	Conjunto de sifão
11	9970103	9970103	Seal	Joint d'étanchéité	Sello	Vedação
12	2399670	2399670	Fitting	Raccord	Conector	Conector
13*	2419814	2419814	Pulsation dampener with filter assembly	Ensemble de filtre	Conjunto de filtro	Conjunto do filtro
14	2402364	2402364	Elbow, 90°	Coude, 90°	Codo, 90°	Cotovelo, 90°
15	316-505	316-505	Pump hose (50')	Tuyau de pompe (50')	Manguera de la bomba (50')	Mangueira da bomba (50')
16*	2421644	2421644	Pump assembly	Ensemble de pompe	Conjunto de bomba	Conjunto de bombas
17	509538	509538	Screw (4)	Vis (4)	Tornillo (4)	Parafuso (4)
18	860-002	860-002	Lock washer (4)	Rondelle Grower (4)	Arandela de seguridad (4)	Arruela de pressão (4)
19	756-088	756-088	Washer (4)	Rondelle (4)	Arandela (8)	Arruela (4)
20	9811122	9811122	Nut (4)	Écrou (4)	Tuerca (4)	Porca (4)
21	756-088	756-088	Washer (4)	Rondelle (4)	Arandela (8)	Arruela (4)
22	800-036	800-036	Grommit (2)	Passe-fil (2)	Pasacables (2)	Ilhós (2)
23	662-517	662-517	Stencil tip, 517	Pointe du patron, 517	Boquilla de estencil, 517	Bico para estencil, 517
24	980-331	980-331	Gas engine, Honda, 5.0 Hp	Moteur à essence, Honda, 5.0 HP	Motor de gasolina, Honda, 5.0 Hp	Motor a gasolina, Honda, 5,0 Hp
25	860-552	860-552	Screw (4)	Vis (4)	Tornillo (4)	Parafuso (4)
26	756-088	756-088	Washer (4)	Rondelle (4)	Arandela (8)	Arruela (4)
27	290899	290899	Clamp (2)	Collier (2)	Abrazadera (2)	Grampo (2)
28	290350	290350	Spring (4)	Ressort (4)	Resorte (4)	Mola (4)
29	290349	290349	Knob assembly (4)	Ensemble du bouton (4)	Conjunto de la perilla (4)	Conjunto de botão (4)
30	2417775	290894	Gun mount weldment (2)	Assemblage soudé du montage du pistolet (2)	Conjunto soldado del soporte de la pistola (2)	Solda de montagem da pistola (2)
31	759-306	759-306	Knob assembly (2)	Ensemble du bouton (2)	Conjunto de la perilla (2)	Conjunto de botão (2)
32	424-226	424-226	Cable mounting clamp (2)	Collier de montage du câble (2)	Abrazadera de montaje del cable (2)	Grampo do cabo de montagem (2)
33	862-436	862-436	Screw (2)	Vis (2)	Tornillo (2)	Parafuso (2)
34	509292	509292	Lock washer (2)	Rondelle Grower (2)	Arandela de seguridad (2)	Arruela de pressão (2)
35	290327	290327	Support arm (2)	Bras de support (2)	Braço de soporte (2)	Braço de suporte (2)
36	290342	290342	Gun cable (2)	Câble du pistolet (2)	Cable de la pistola (2)	Cabo da pistola (2)
37	858-002	858-002	Lock washer (4)	Rondelle Grower (4)	Arandela de seguridad (2)	Arruela de pressão (4)
38	858-636	858-636	Screw (2)	Vis (2)	Tornillo (2)	Parafuso (2)
39	9805456	9805456	Screw (2)	Vis (2)	Tornillo (2)	Parafuso (2)
40*	290381	290381	Gun holder assembly (2)	Ensemble de support à pistolet (2)	Conjunto de soporte de la pistola (2)	Conjunto de porta-pistola (2)
41	2408659	2408659	2-gun spray hose (12')	2- tuyau de pulvérisation du pistolet (12')	Manguera de pulverización (12') para dos pistolas	Mangueira de pulverização para duas pistolas (12')
	2407306	2407306	Front cover label	Étiquette, couverture	Etiqueta, portada	Etiqueta, capa
	537727	537727	Relief valve label	Étiquette, soupape de décharge	Etiqueta, válvula de alivio	Etiqueta, válvula de alívio
	2364469	2364469	Pressure control label	Étiquette, controle de la pression	Etiqueta, control de presion	Etiqueta, controle de pressão

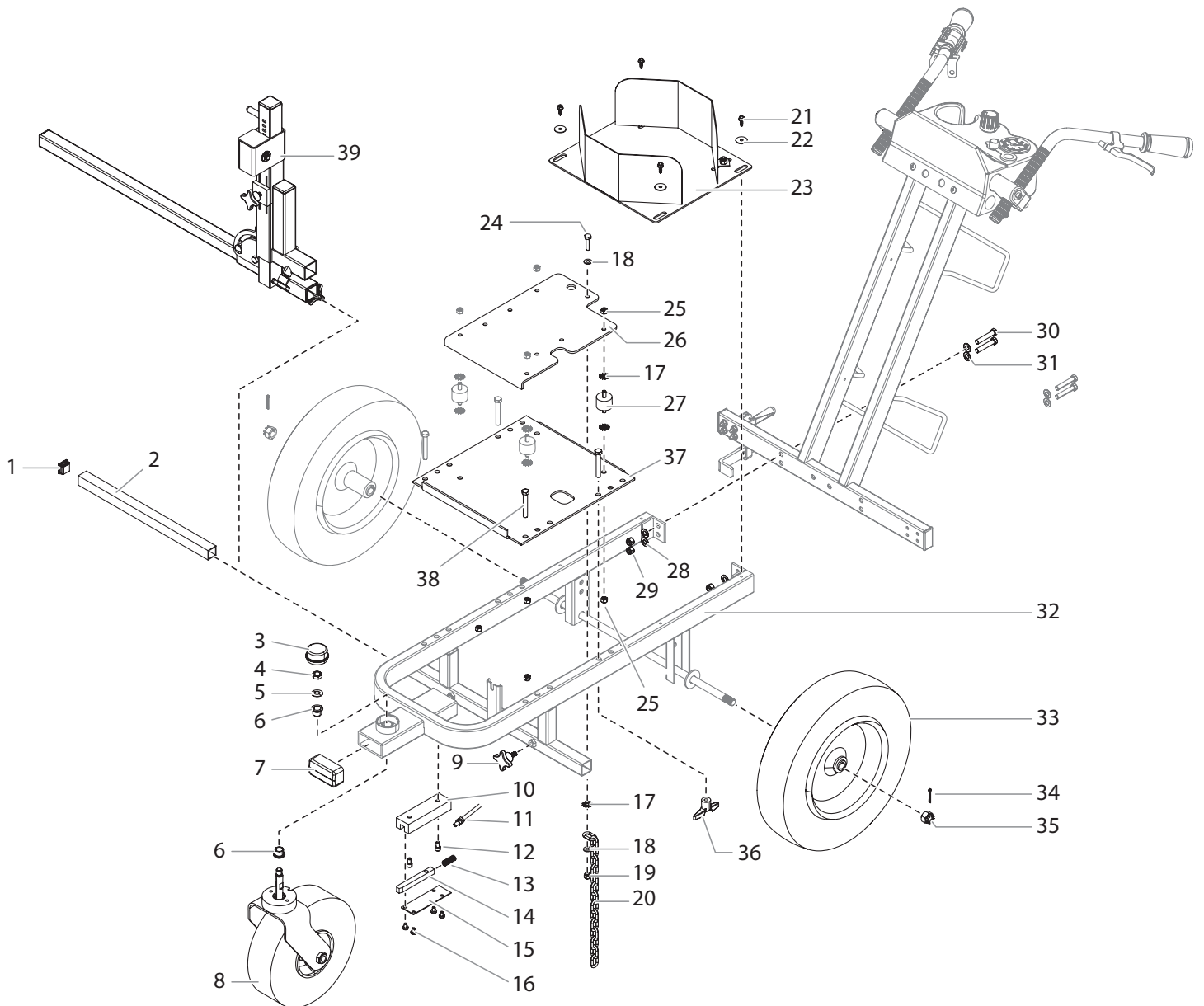
* See separate listing / voir la liste de pièces distincte / Consulte la lista separada / Consulte a listagem separada

EN CART ASSEMBLY I

F ENSEMBLE DE CHARIOT I

ES CARRO I

RFB CONJUNTO DO CARRINHO I



Pos.	2407313	2407312	Description	Description	Descripción	Descrição
1	757-055	-----	Plastic end cap	Chapeau en plastique	Capacete	Tampa final de plástico
2	2417774	-----	Gun support bar	Barre de support du pistolet	Barra de soporte de pistola	Barra de suporte da pistola
3	779-086	779-086	Dust cap	Protection contre les poussières	Tapa guardapolvo	Tampa antipoeira
4	759-063	759-063	Nut	Écrou	Tuerca	Porca
5	759-514	759-514	Spring washer	Rondelle de ressort	Arandela elástica (2)	Arruela da mola
6	759-430	759-430	Bushing (2)	Bague (2)	Buje (2)	Bucha (2)
7	290063	290063	End cap	Bouchon d'extrémité	Tapa	Tampa final
8	0290143A	0290143A	Wheel assembly	Assemblage de la roulette	Conjunto de la roldana pivotante	Conjunto da roda
9	290349	290349	Clamping knob	Bouton de serrage	Perilla de sujeción	Botão de fixação
10	290897	290897	Guide block	Dispositif de guidage	Bloque guía	Bloco guia
11	537542	537542	Wheel lock cable	Câble de blocage de roue	Cable de bloqueo de la rueda	Cabo de trava da roda
12	9805455	9805455	Socket screw (2)	Vis creuse (2)	Tornillo con hueco (2)	Parafuso de soquete (2)
13	756-087	756-087	Lock spring	Ressort de blocage	Muelle de seguridad	Mola de fecho
14	290898	290898	Caster lock pin	Goupille d'arrêt de la roulette	Pasador de trava de la roldana pivotante	Pino de trava do rodízio
15	290896	290896	Block cover	Couvercle de blocage	Tapa del bloque	Tampa do bloco
16	509219	509219	Screw (4)	Vis (4)	Tornillo (4)	Parafuso (4)
17	9822639	9822639	Star washer (9)	Rondelle en étoile (9)	Arandela de estrella (9)	Arruela estrelada (9)
18	756-088	756-088	Washer (2)	Rondelle (2)	Arandela (2)	Arruela (2)
19	9811122	9811122	Nut	Écrou	Tuerca	Porca
20	537919	537919	Grounding chain	Chaîne de mise à la terre	Cadena de conexión a tierra	Corrente de aterramento
21	9805460	9805460	Screw (4)	Vis (4)	Tornillo (4)	Parafuso (4)
22	770-223	770-223	Washer (4)	Rondelle (2)	Arandela (4)	Arruela (4)
23	0290697A	0290697A	Bucket holder	Porte-godet	Soporte de la cubeta	Porta-tanque
24	860-544	860-544	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso
25	9811122	9811122	Nut (8)	Écrou (8)	Tuerca (8)	Porca (8)
26	2402368	2402368	Plate	Plaque	Placa	Placa
27	537516	537516	Vibration isolator (4)	Amortisseur de vibration (4)	Aislador de vibración (4)	Isolador de vibração (4)
28	509285	509285	Flat washer (4)	Rondelle plate (4)	Arandela plana (4)	Arruela chata (4)
29	862-410	862-410	Lock nut (4)	Écrou de blocage (4)	Tuerca de seguridad (4)	Porca de trava (4)
30	9805477	9805477	Screw (4)	Vis (4)	Tornillo (4)	Parafuso (4)
31	509285	509285	Flat washer (4)	Rondelle plate (4)	Arandela plana (4)	Arruela chata (4)
32	2411960A	2411960A	Frame	Châssis	Bastidor	Estrutura
33	759-516A	759-516A	Rear wheel (Qty. 2)	Roue arrière (Qté. 2)	Rueda trasera (Cant. 2)	Roda traseira (Cant. 2)
34	756-079	756-079	Cotter pin (2)	Clavette (2)	Clavija hendida (2)	Contrapino (2)
35	756-078	756-078	Castle nut (2)	Écrou à créneaux (2)	Tuerca castillo (2)	Porca castelo (2)
36	779-078	779-078	Clamping knob (4)	Bouton de serrage (4)	Perilla de sujeción (4)	Botão de fixação (4)
37	2411959	2411959	Plate	Plaque	Placa	Placa
38	2420657	2420657	Bolt	Boulon	Perno	Parafuso
39*	-----	290382	SmartArm™ assembly	Ensemble SmartArm™	Conjunto SmartArm™	Conjunto SmartArm™

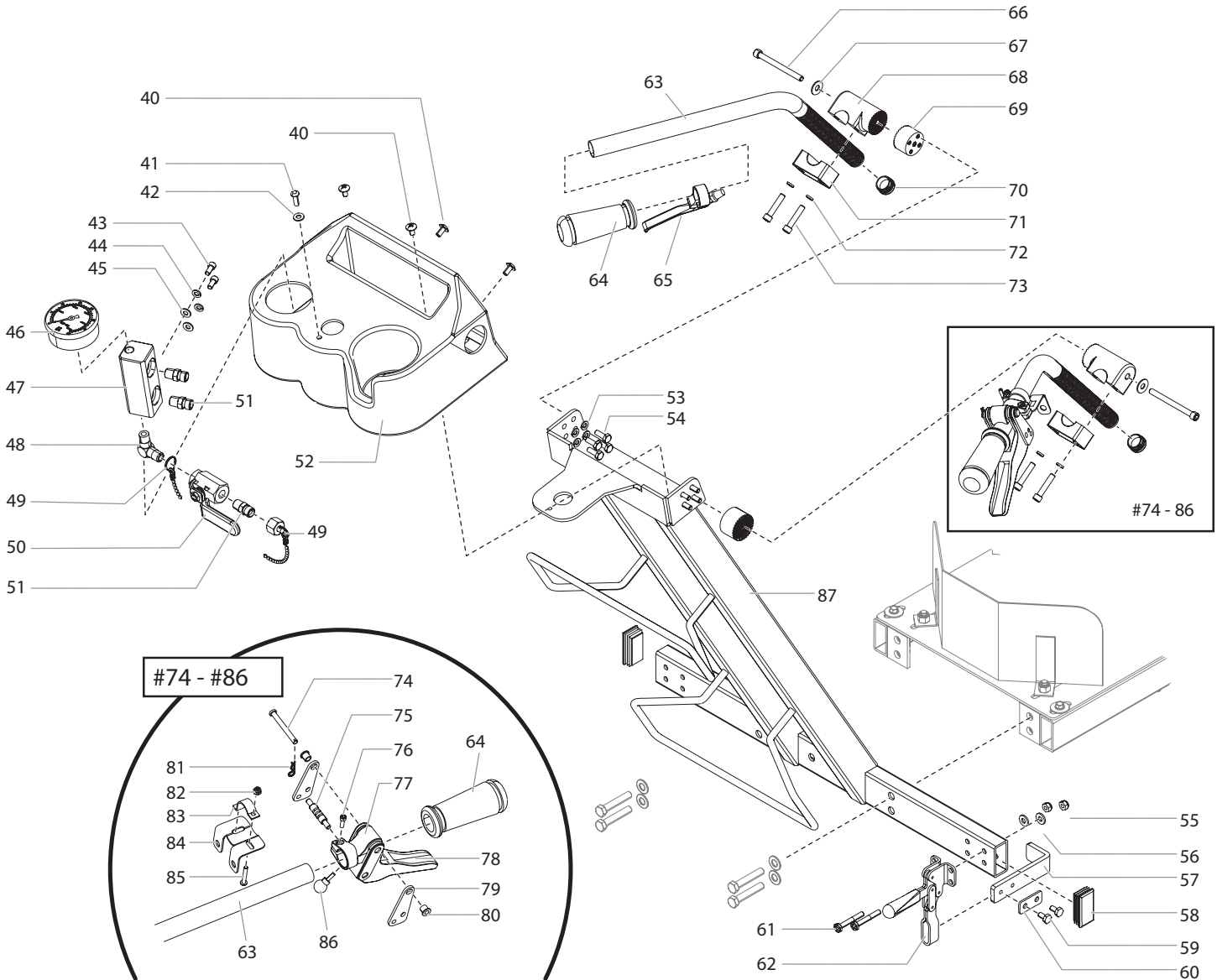
* See separate listing / voir la liste de pièces distincte / Consulte la lista separada / Consulte a listagem separada

EN CART ASSEMBLY II

F ENSEMBLE DE CHARIOT II

ES CARRO II

RFB CONJUNTO DO CARRINHO II

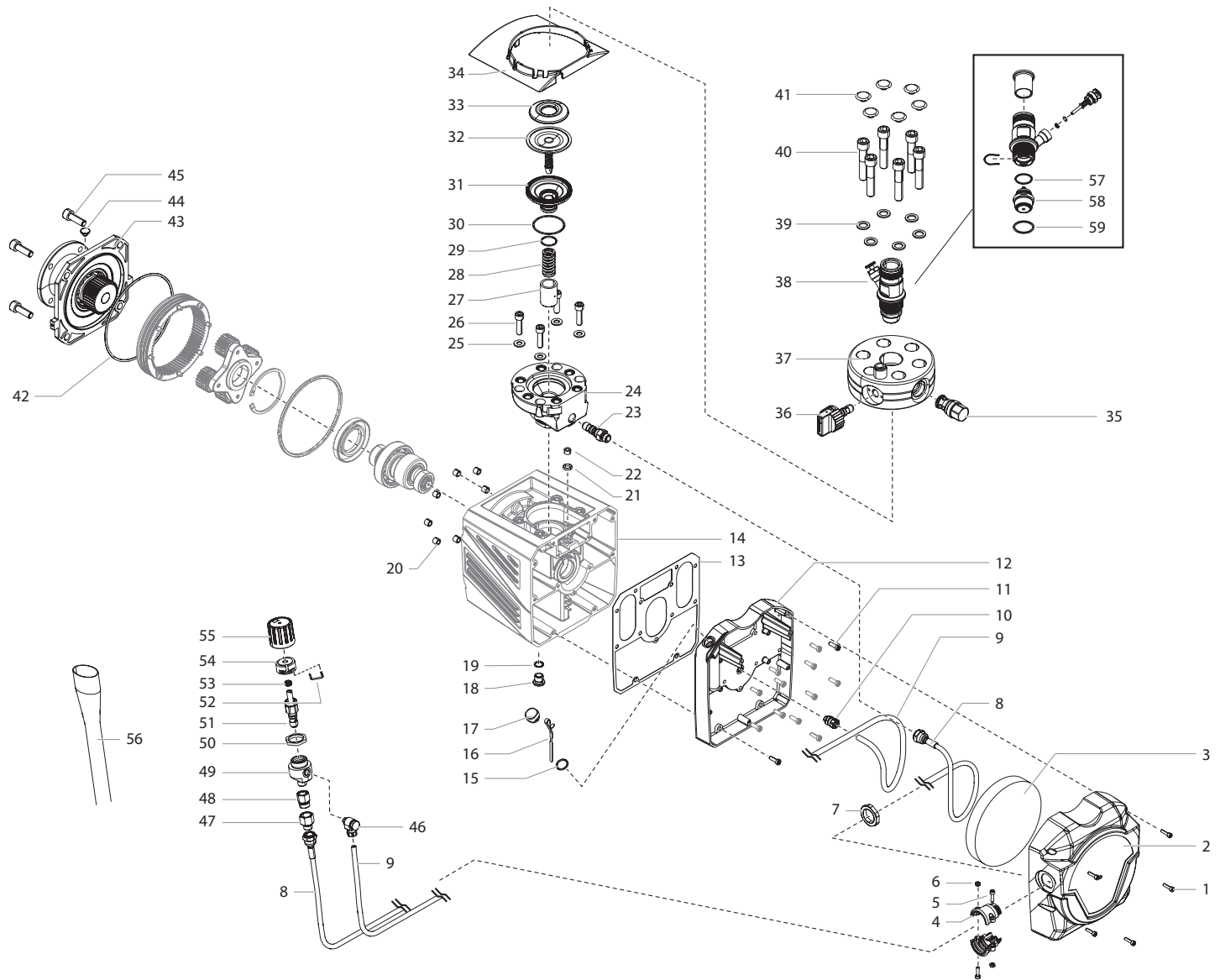


Pos.	2407313	2407312	Description	Description	Descripción	Descrição
40	9805459	9805459	Screw (4)	Vis (4)	Tornillo (4)	Parafuso (4)
41	9802527	9802527	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso
42	770-601	770-601	Flat washer	Rondelle plate	Arandela plana (4)	Arruela chata
43	9805493	9805493	Screw (2)	Vis (2)	Tornillo (2)	Parafuso (2)
44	858-002	858-002	Lock washer (2)	Rondelle de blocage (2)	Arandela de seguridad (2)	Arruela de pressão (2)
45	533579	533579	Flat washer (2)	Rondelle plate (2)	Arandela plana (2)	Arruela chata (2)
46	2405544	2405544	Pressure gauge	Jauge de pression	Manómetro	Manômetro
47	2417070	2417070	Manifold block	Bloc collecteur	Bloque colector	Bloco manifold
48	12440	12440	Elbow, 90°	Coude, 90°	Codo, 90°	Cotovelo, 90°

Pos.	2407313	2407312	Description	Description	Descripción	Descrição
49	730-222	730-222	Outlet cap assembly	Ensemble de capuchon de sortie	Conjunto de tapa de salida	Conjunto de tampa de saída
50	940-553	940-553	Ball valve	Robinet à bille	Válvula de bola	Válvula de esfera
51	227-006	227-006	Fitting (3)	Raccord (3)	Conector (3)	Vedação (3)
52	2431707A	2431707A	Dashboard	Tableau de bord	Tablero	Painel
53	858-002	858-002	Flat washer (8)	Rondelle plate (8)	Arandela plana (8)	Arruela chata (8)
54	9800312	9800312	Screw (8)	Vis (8)	Tornillo (8)	Parafuso (8)
55	862-410	862-410	Lock nut (2)	Écrou de blocage (2)	Tuerca de seguridad (2)	Porca de trava (2)
56	770-601	770-601	Flat washer (2)	Rondelle plate (2)	Arandela plana (2)	Arruela chata (2)
57	537522	537522	Brake pad	Plaquette de frein	Pastilla de freno	Pastilha de freio
58	779-121	779-121	Plastic plug (2)	Fiche en plastique (2)	Tapón plástico (2)	Conector de plástico (2)
59	858-625	858-625	Screw (2)	Vis (2)	Tornillo (2)	Parafuso (2)
60	537528	537528	Brake plate	Plaque de freins	Placa de freno	Placa de freio
61	2403558	2403558	Screw (2)	Vis (2)	Tornillo (2)	Parafuso (2)
62	290684	290684	Brake clamp	Collier du frein	Abrazadera de freno	Braçadeira de freio
63	290990	290990	Handle (2)	Barre de poignée (2)	Barra de empuñadura (2)	Alavanca (2)
64	424-245	424-245	Grip (2)	Poignée (2)	Puño (2)	Alça (2)
65	759-215	759-215	Trigger lever	Levier de la détente	Palanca del gatillo (2)	Alavanca do gatilho
66	9805454	9805454	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso
67	860-004	860-004	Washer, flat (2)	Rondelle plate (2)	Arandela plana (2)	Arruela chata (2)
68	290988	290988	Inner cog (2)	Pignon interne (2)	Piñón interno (2)	Dente interno (2)
69	290989	290989	Outer cog (2)	Pignon externe (2)	Piñón externo (2)	Dente externo (2)
70	9885546	9885546	End cap (2)	Obtuteur d'extrémité (2)	Capacete (2)	Tampa da extremidade (2)
71	290987	290987	Clamp (2)	Bride (2)	Abrazadera (2)	Braçadeira (2)
72	509541	509541	Lock washer (4)	Rondelle de blocage (4)	Arandela de seguridad (4)	Arruela de pressão (2)
73	9805453	9805453	Screw (4)	Vis (4)	Tornillo (4)	Parafuso (4)
74	759-015	759-015	Clevis pin	Axe de chape	Pasador de horquilla	Pino de segurança
75	424-227	424-227	Selector spool	Tiroir du sélecteur	Carrete selector	Cilindro do seletor
76	944-047	944-047	Screw (2)	Vis (2)	Tornillo (2)	Parafuso (2)
77	290985	290985	Mounting block	Bloc de montage	Bloque de fijación	Bloco de montagem
78	424-203	424-203	Trigger	Détente	Gatillo	Gatilho
79	424-217	424-217	Lever plate (2)	Plaque du levier	Placa de palanca (2)	Placa da alavanca (2)
80	424-218	424-218	Flange bearing (2)	Palier applique (2)	Cojinete con brida (2)	Rolamento do flange (2)
81	759-034	759-034	Cotter pin	Clavette	Clavija hendida	Contrapino
82	226-001	226-001	Lock nut	Écrou de blocage	Tuerca de seguridad	Porca de trava
83	759-035	759-035	Strap	Courroie	Abrazadera	Cinta
84	290986	290986	Cable guide plate	Plaque de guidage du câble	Placa guía de cable	Placa da guia do cabo
85	757-092	757-092	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso
86	759-033	759-033	Clamp knob	Bouton de serrage	Perilla de sujeción	Botão de fixação
87	2402370	2402370	Handle bar riser	Montant de guidon	Elevador de manillar	Guiador do elevador
	2417080	2417080	Pressure gauge / manifold (includes items 46-51)	Jauge de pression / collecteur (comprend les articles 46-51)	Manómetro o colector (incluye elementos 46-51)	Manômetro/coletor (inclui itens 46-51)

EN PUMP ASSEMBLY
 ES CONJUNTO DE BOMBA

F ENSEMBLE DE POMPE
 RFB CONJUNTO DE BOMBAS



Pos.	PL4500	Description	Description	Descripción	Descrição
1	9900308	Screw (5)	Vis (5)	Tornillo (5)	Parafuso (5)
2	2423845	Front cover with label	Couvercle avant avec étiquette	Tapa delantera con etiqueta	Tampa frontal com etiqueta
3	2404992	Filter	Filtre	Filtro	Conjunto do filtro
4	2395664	Hose coupling (2)	Coupleur à tuyau (2)	Acoplamiento para la manguera (2)	Acoplamento de mangueira (2)
5	9900308	Screw (2)	Vis (2)	Tornillo (2)	Parafuso (2)
6	9910108	Nut (2)	Écrou (2)	Tuerca (2)	Porca (2)
7	3156834	Lock nut	Contre-écrou	Contratuercas	Porca de bloqueio
8	2391712	Hose	Tube	Manguera	Mangueira
9	2400605	Return tube	Tube de retour	Tubo de retorno	Tubo de retorno
10	2400665	Fitting	Raccord	Conector	Conector
11	9902105	Screw (13)	Vis (13)	Tornillo (13)	Parafuso (13)
12	2401092	Cover	Couvercle	Cubierta	Tampa
13	2367485	Manifold gasket	Joint de collecteur	Junta del múltiple	Gaxeta do distribuidor

Pos.	PL4500	Description	Description	Descripción	Descrição
14	2389127	Housing, hydraulic, machined	Collecteur de pompe	Múltiple de la bomba	Distribuidor da bomba
15	9971146	O-ring	Joint d'étanchéité	Sello	Vedação
16	2370128	Dip stick	Jauge	Varilla de nivel de aceite	Vareta
17	341349	Plug	Bouchon	Enchufe	Plugue
18	9904307	Plug	Bouchon	Enchufe	Plugue
19	9970210	Seal	Joint d'étanchéité	Sello	Vedação
20	2400178	Sleeve (8)	Manchon (8)	Manguito (8)	Manga (8)
21	3051678	O-ring	Joint torique	Junta tórica	Anel em O
22	2370116	Sleeve	Manchon	Manguito	Manga
23	2389407	Fitting	Raccord	Conector	Vedação
24	2401855	Pressure insert	Réservoir à pression	Recipiente a presión	Inserto de pressão
25	9920102	Washer (4)	Rondelle (4)	Arandela (4)	Arruela (4)
26	9907079	Screw (3)	Vis (3)	Tornillo (3)	Parafuso (3)
27	2401832	Piston	Piston	Pistón	Pistão
28	34357	Compression spring	Ressort de compression	Resorte de compresión	Mola de compressão
29	2337803	O-ring	Joint torique	Junta tórica	Anel em O
30	2368784	O-ring	Joint torique	Junta tórica	Anel em O
31	2416706	Pressure vessel	Réservoir à pression	Recipiente a presión	Vaso de pressão
32	-----	Diaphragm assembly	Ensemble de diaphragme	Conjunto de diafragma	Conjunto de diafragma
33	-----	Inlet	Orifice d'entrée	Admisión	Entrada
34	2374597	Pump head cover	Couvercle de tête de pompe	Tapa del cabezal de bomba	Cobertura do cabeçote da bomba
35	2413371	Outlet valve assembly	Ensemble de soupape de refoulement	Conjunto de válvula de salida	Conjunto da válvula de saída
36	169248	Relief valve assembly	Ensemble de soupape de sûreté	Conjunto de válvula de alivio	Conjunto da válvula de descarga
37	2395014	Pump head	Tête de pompe	Cabezal de bomba	Cabeça da bomba
38*	2409743	Inlet valve body assembly	Ensemble de tige de poussée	Conjunto de vástago impulsor	Conjunto da haste acionadora
39	9920204	Washer (6)	Rondelle (6)	Arandela (6)	Arruela (6)
40	2359803	Screw (6)	Vis (6)	Tornillo (6)	Parafuso (6)
41	9990535	Plug (6)	Bouchon (6)	Enchufe	Plugue (6)
42	2410458	O-ring	Joint torique	Junta tórica	Anel em O
43	2389126	Flange assembly	Ensemble de collet	Conjunto de brida	Conjunto do flange
44	2394892	Sealing plug	Bouchon mâle	Tapón sellador	Plugue de vedação
45	9900301	Screw (4)	Vis (4)	Tornillo (4)	Parafuso (4)
46	2389752	Fitting, elbow	Raccord, coude	Acople, codo	Ajuste, cotovelo
47	97201	Connector	Raccord	Conector	Conector
48	34041	Fitting	Raccord	Conector	Conector
49	2389410	Adapter	Adaptateur	Conector	Conector
50	3126242	Lock nut	Contre-écrou	Contratuercas	Porca de bloqueio
51	252294	Control valve assembly	Ensemble de régulateur	Conjunto de regulador	Conjunto regulador
52	10858	Retaining clip	Pince	Abrazadera	Grampo de fixação
53	10861	Pressure spring	Ressort de pression	Resorte de presión	Mola de pressão
54	10859	Stop sleeve	Manchon d'arrêt	Camisa de detención	Batente da bucha
55	341219	Pressure control knob	Bouton de commande de pression	Regulador de presión	Botão de controle de pressão
56	3676437	Hose covering	Couvert de tuyau	Recubrimiento de la manguera	Cobertura da mangueira
57	341330	Seal	Joint d'étanchéité	Sello	Vedação
58	2411377	Inlet valve (includes item 57 and 59)	Compartiment des soupape (inclut l'article 57 et 59)	Carcasa de la válvula (incluye elemento 57 y 59)	Válvula de entrada (inclui item 57 e 59)
59	341331	Seal	Joint d'étanchéité	Sello	Vedação
	2419852	Valve repair kit (includes item 35 and 57-59)	Trousse de réparation de soupape (comprend les articles 35 et 57-59)	Kit de reparación de la válvula (incluye los elementos 35 y 57-59)	Kit de reparo da válvula (inclui itens 35 e 57-59)
	2419185	Diaphragm kit (includes items 32-33)	Trousse de diaphragme (comprend les articles 32-33)	Juego de membrana (incluye los elementos 32 a 33)	Kit do diafragma (inclui itens 32-33)
	2421643	Replacement pump assembly (not including pulsation dampener with filter assembly)	Ensemble de pompe (sans ensemble de filtre)	Conjunto de bomba (sin conjunto de filtro)	Conjunto da bomba (não incluindo conjunto do filtro)

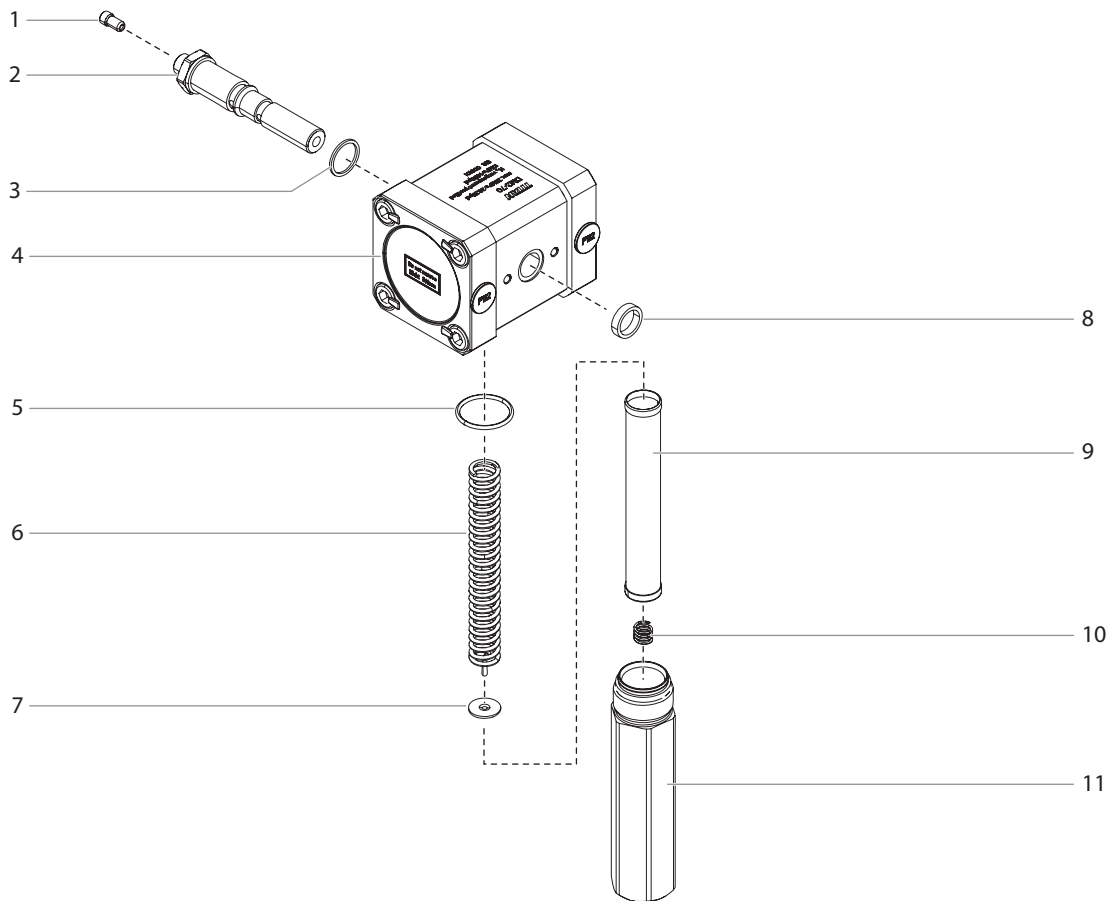
* See separate listing / voir la liste de pièces distincte / Consulte la lista separada / Consulte a listagem separada

EN HIGH PRESSURE FILTER

F FILTRE À HAUTE PRESSION

ES FILTRO DE ALTA PRESIÓN

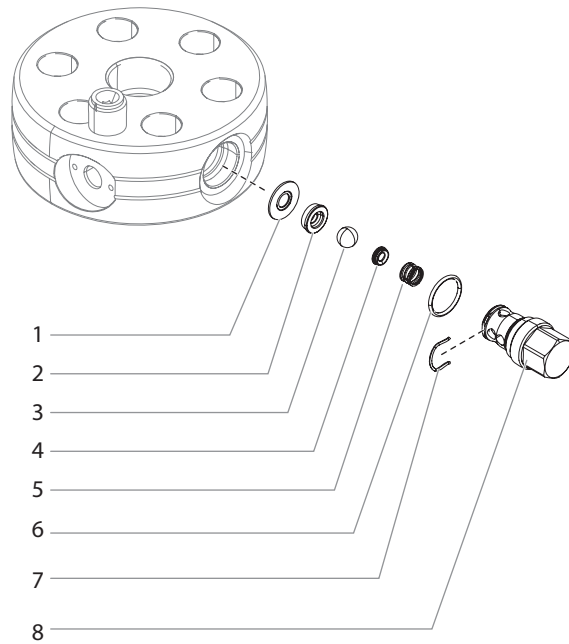
RFB FILTRO DE ALTA PRESSÃO



Pos.	PL4500	Description	Description	Descripción	Descrição
1	2402215	Orifice, tip insert	Orifice	Orificio	Orifício
2	2360658	Fitting	Raccord	Conector	Encaixe
3	9970110	Sealing ring	Rondelle	Arandela	Arruela
4	2419184	Pulsation dampener (includes items 1-11)	Amortisseur de pulsations (inclut les articles 1 à 11)	Amortiguador de pulsación (incluye elementos 1 a 11)	Amortecedor de pulso (inclui itens 1-11)
5	9974027	O-ring	Joint torique	Junta tórica	Anel em O
6	757-105	Filter support spring	Ressort de support du filtre	Resorte de soporte del filtro	Mola de suporte do filtro
7	702-251	Filter adapter	Élément filtrant	Inserto de filtro	Inserção do filtro
8	97304	Washer	Rondelle	Arandela	Arruela
9	730-067	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
10	9994245	Spring	Ressort	Resorte	Mola
11	97302	Filter housing	Boîtier du filtre	Carcasa del filtro	Carcaça do filtro

EN OUTLET VALVE ASSEMBLY
 ES CONJUNTO DE VÁLVULA DE SALIDA

F ENSEMBLE DE SOUPAPE DE REFOULEMENT
 RFB CONJUNTO DA VÁLVULA DE SAÍDA



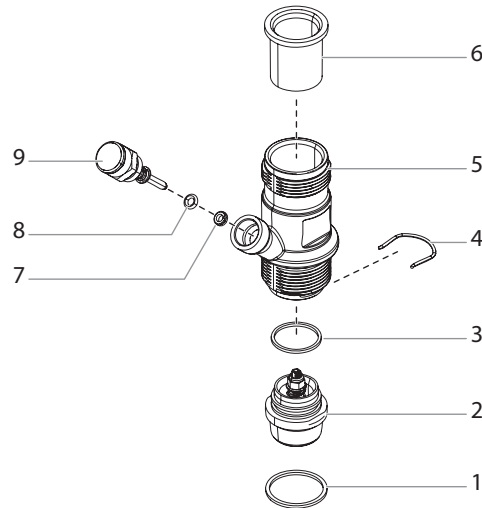
Pos.	PL4500	Description	Description	Descripción	Descrição
1	341347	Seal	Joint d'étanchéité	Sello	Vedação
2	341327	Outlet valve seat	Siège de soupape de sortie	Asiento de la válvula de salida	Sede da válvula de saída
3	9941501	Outlet valve ball	Bille de soupape de sortie	Bola de la válvula de salida	Esfera da válvula de saída
4	253405	Spring support ring	Bague de soutien du support	Anillo de soporte del resorte	Anel de suporte da mola
5	341326	Compression spring	Ressort de compression	Resorte de compresión	Mola de compressão
6	9971470	O-ring	Joint torique	Junta tórica	Anel em O
7	341328	Clip	Clip	Sujetador	Grampo
8	2342943	Outlet valve housing	Boîtier de la soupape de sortie	Carcasa de la válvula de salida	Carcaça da válvula de saída
	2413371	Outlet valve assembly (includes items 1-8)	Ensemble de soupape de refoulement (inclut les articles 1 à 8)	Conjunto de válvula de salida (incluye elementos 1 a 8)	Conjunto da válvula de saída (inclui itens 1-8)

EN INLET VALVE BODY ASSEMBLY

F ENSEMBLE DE SOUPAPE D'ENTRÉE

ES CONJUNTO DE VÁLVULA DE ADMISIÓN

RFB CONJUNTO DA VÁLVULA DE ENTRADA



Pos.	PL4500	Description	Description	Descripción	Descrição
1	341330	Seal	Joint d'étanchéité	Sello	Vedação
2	2411377	Inlet valve (includes item 1 and 3)	Compartiment des soupapes (includ l'article 1 et 3)	Carcasa de la válvula (incluye elemento 1 et 3)	Carcaça da válvula (inclui item 1 e 3)
3	341331	Seal	Joint d'étanchéité	Sello	Vedação
4	341336	Clip	Agrafe	Sujetador	Grampo
5	2334383	Inlet housing	Carter d'entrée	Carcasa de entrada	Carcaça de entrada
6	340339	Inlet sleeve	Orifice d'entrée	Admisión	Entrada
7	341316	Wiper	Protecteur d'étanchéité	Protector de sellado	Protetor de vedação
8	9971486	O-ring	Joint torique	Junta tórica	Anel em O
9	2337033	Inlet valve pusher assembly (includes item 7-9)	Ensemble de pousseur de la soupape d'admission (includ l'article 7-9)	Conjunto de impulsor de válvula de entrada (incluye elemento 7-9)	Conjunto do acionador da válvula de entrada (inclui item 7-9)

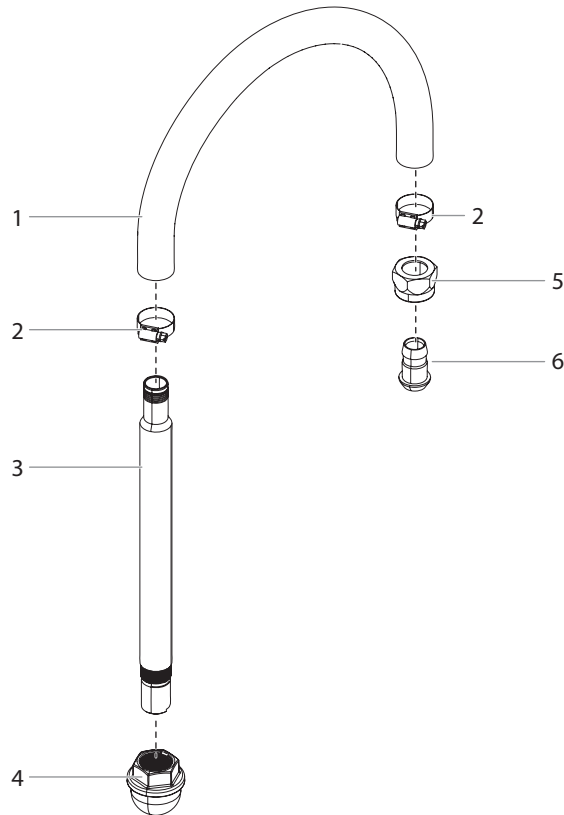
EN SIPHON HOSE ASSEMBLY

F ASSEMBLAGE DU TUYAU DE SIPHON

ES CONJUNTO DE LA MANGUERA DE SIFÓN

RFB CONJUNTO DA MANGUEIRA DO SIFÃO

P/N 2408355



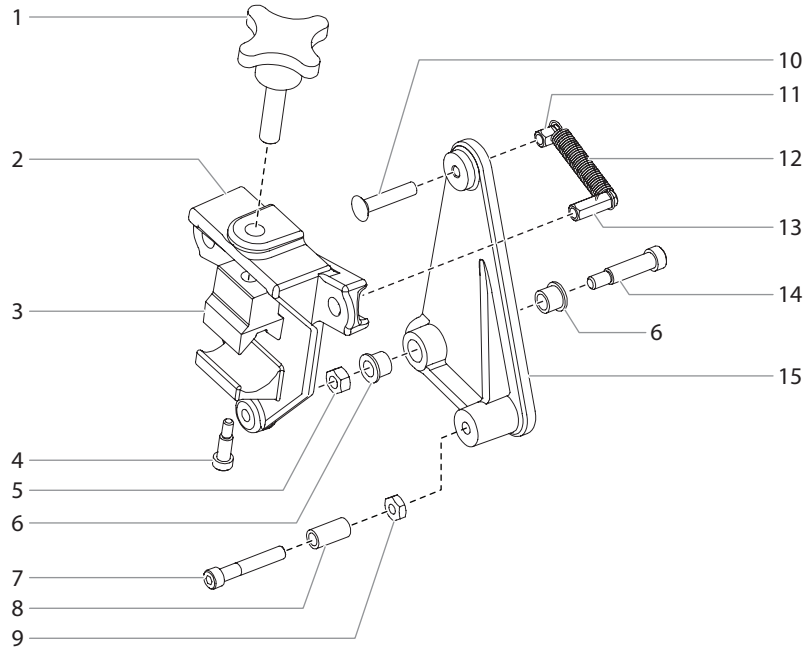
Pos.	PL4500	Description	Description	Descripción	Descrição
1	2423379	Siphon hose	Tuyau-siphon	Manguera de sifón	Mangueira do sifão
2	103-679	Clamp (2)	Clamp (2)	Abrazadera (2)	Braçadeira (2)
3	0537512A	Down tube	Tube diagonal	Tubo de bajada	Tubo inferior
4	710-046	Inlet screen	Crépine d'entrée	Rejilla de entrada	Tela de entrada
5	253426	Suction set adapter	Adaptateur de tuyau-siphon	Adaptador de manguera de sifón	Adaptador do mangueira do sifão
6	34602	Adapter	Adaptateur	Adaptador	Adaptador

EN GUN HOLDER ASSEMBLY

F ENSEMBLE DE SUPPORT À PISTOLET

ES CONJUNTO DE SOPORTE DE LA PISTOLA

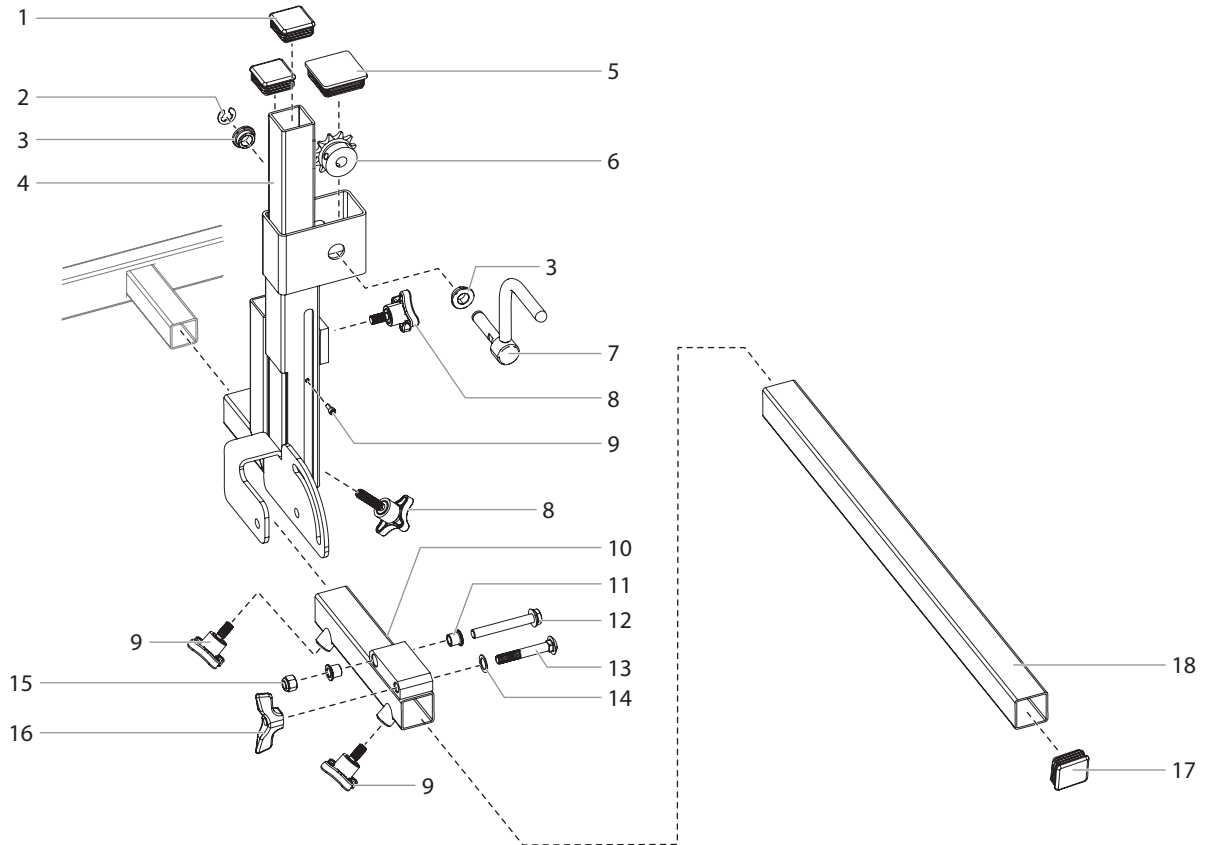
RFB CONJUNTO DE PORTA-PISTOLA



Pos.	PL4500	Description	Description	Descripción	Descrição
1	756-034	Clamping knob	Bouton de serrage	Perilla de sujeción	Botão de fixação
2	424-202	Gun holder	Support du pistolet	Soporte de pistola	Porta-pistola
3	759-316	Clamp block	Bloc de blocage	Bloque de abrazadera	Bloco da braçadeira
4	756-037	Shoulder screw	Vis à épaulement	Tornillo de resalto	Parafuso de cabeça cilíndrica
5	9810108	Jam nut	Contre-écrou	Tuerca de seguridad	Contraporca
6	424-248	Flange bearing (2)	Palier applique (2)	Cojinete cónico (2)	Rolamento do flange (2)
7	858-653	Shoulder screw	Vis à épaulement	Tornillo de resalto	Parafuso de cabeça cilíndrica
8	424-249	Sleeve bearing	Palier applique	Cojinete liso	Rolamento da bucha
9	858-603	Jam nut	Contre-écrou	Tuerca de seguridad	Contraporca
10	703-079	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso
11	759-056	Spring holder (short)	Support de ressort (court)	Soporte de muelle (corto)	Porta-mola (pequeno)
12	509781	Return spring	Ressort de rappel	Muelle de retorno	Mola de retorno
13	759-057	Spring holder (long)	Support de ressort (long)	Soporte de muelle (largo)	Porta-mola (grande)
14	860-936	Shoulder screw	Vis à épaulement	Tornillo de resalto	Parafuso de cabeça cilíndrica
15	424-202	Lever	Levier	Palanca	Alavanca

EN SMARTARM™ ASSEMBLY
 ES CONJUNTO DE SMARTARM

F ENSEMBLE DE SMARTARM
 RFB CONJUNTO DE SMARTARM



Pos.	2407312	Description	Description	Descripción	Descrição
1	451-052	Plastic plug (2)	Fiche en plastique (2)	Capacete (2)	Conector de plástico (2)
2	290997	Retaining ring	Bague spiralée	Anillo de retención	Anel de retenção
3	290995	Bushing (2)	Bague de réduction (2)	Buje (2)	Bucha (2)
4	290062	Frame weldment, gun support	Châssis, support à pistolet	Estructura, soporte de la pistola	Estrutura, suporte da pistola
5	290998	Plastic plug	Fiche en plastique	Capacete	Conector de plástico
6	290996	Sprocket	Pignon	Rueda dentada	Roda dentada
7	0290891A	Crank	Manivelle	Manivela	Manivela
8	759-306	Clamping knob (4)	Bouton de serrage (4)	Perilla de sujeción (4)	Botão de fixação (4)
9	756-076	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso
10	0290330A	Gun support bar receiver	Dispositif de réception du support de pistolet	Receptor de la barra de soporte de la pistola	Receptor da barra de suporte da pistola
11	290351	Bearing (2)	Palier (2)	Cojinete (2)	Rolamento (2)
12	9805457	Screw	Vis	Tornillo	Parafuso
13	290362	Bolt	Vis hexagonale	Tornillo hexagonal	Parafuso
14	290373	Washer	Rondelle	Arandela plana	Arruela
15	862-410	Nut	Écrou	Tuerca	Porca
16	779-078	Wing knob	Poignée à oreilles	Perilla de mariposa	Porca borboleta
17	757-055	Plastic end cap	Chapeau en plastique	Capacete (2)	Tampa final de plástico
18	290328	Gun support bar	Barre de support du pistolet	Barra de soporte de pistola	Barra de suporte da pistola

EN TR¹ STRIPING TIPS

ES BOQUILLAS DE TRAZADO TR¹

EN

Titan's TR¹ line striping tips provide razor sharp line edges, consistent line width, and uniform film thickness. They also reduce wasted paint and increase striper profits.

Select tips by their orifice size and fan (line) width. Determine the desired fan (line) width for the job and then the orifice size that will supply the necessary amount of fluid for proper atomization. For light viscosity fluids, use smaller orifice tips. For heavier viscosity materials, larger orifice tips are preferred.

UNDERSTANDING STRIPING TIPS

Example A: With the same fan (line) width, a larger orifice applies a greater volume of paint to the area.

Example B: With the same orifice size positioned 6" above the surface, a larger fan (line) width means the same paint amount is being applied to a greater area.

F

Les buses de rayage de lignes TR¹ de Titan offrent des bords de ligne à traçage très précis, une largeur de ligne constante et une épaisseur de couche uniforme. Elles réduisent également le gaspillage de peinture et augmentent les bénéfices des traceurs.

Sélectionnez les buses en fonction de la taille de leur orifice et de la largeur de répartition (ligne). Déterminez la largeur de répartition (ligne) souhaitée pour le travail, puis la taille de l'orifice qui fournira la quantité de fluide nécessaire pour une atomisation appropriée. Pour les fluides à faible viscosité, utilisez des buses à orifice plus petit. Pour les matériaux à viscosité plus élevée, il est préférable d'utiliser des buses à orifice plus grand.

COMPRENDRE LES ASTUCES DU RAYAGE

Exemple A : Avec la même largeur de répartition (ligne), un orifice plus grand applique un plus grand volume de peinture sur la zone.

Exemple B : Avec la même taille d'orifice positionnée à 15 cm au-dessus de la surface, une plus grande largeur de répartition (ligne) signifie que la même quantité de peinture est appliquée sur une plus grande surface.

F BUSES DE RAYAGE TR¹

RFB PONTAS DE DEMARCAÇÃO DE FAIXAS TR¹

ES

Las boquillas de trazado de líneas TR¹ de Titan proporcionan líneas muy precisas, ancho constante de línea y grosor de película uniforme. Además reducen el desperdicio de pintura y aumentan las ganancias de los trazalíneas.

Seleccione las boquillas según el tamaño del orificio y el ancho del abanico (línea). Determine el ancho del abanico (línea) deseado para el trabajo y luego el tamaño del orificio que entregará la cantidad necesaria de líquido para una pulverización adecuada. Para líquidos de menor viscosidad, use boquillas con orificio más pequeño. Para materiales de mayor viscosidad, se prefieren boquillas con orificios más grandes.

INTRODUCCIÓN A BOQUILLAS DE TRAZADO

Ejemplo A: Con el mismo ancho de abanico (línea), un orificio más grande aplica mayor volumen de pintura en el área.

Ejemplo B: Con el mismo tamaño de orificio ubicado a 15 cm sobre la superficie, un ancho de abanico (línea) más grande significa que la misma cantidad de pintura se aplica en un área más grande.

RFB

As pontas de demarcação de faixas TR¹ da Titan possuem bordas de linha afiadas como uma lâmina, largura de linha consistente e espessura de filme uniforme. Elas também reduzem o desperdício de tinta e aumentam os lucros do demarcador de faixas.

Selecione as pontas por seu tamanho de orifício e largura de leque (linha). Determine a largura de leque (linha) desejada para o trabalho e, em seguida, o tamanho do orifício que fornecerá a quantidade necessária de fluido para a devida atomização. Para fluidos de viscosidade leve, use pontas com orifício menor. Para materiais de viscosidade mais pesada, pontas com orifício maior são preferenciais.

ENTENDENDO AS PONTAS DE DEMARCAÇÃO DE FAIXAS

Exemplo A: Com a mesma largura de leque (linha), um orifício maior aplica um volume maior de tinta à área.

Exemplo B: Com o mesmo tamanho de orifício posicionado 6 polegadas acima da superfície, uma largura de leque (linha) maior significa que a mesma quantidade de tinta está sendo aplicada a uma área maior.

EXAMPLE A • EXEMPLE A • EJEMPLO A • EXEMPLO A			
Tip Number • Numéro de buse • Número de boquilla • Número da ponta	419	423	429
Orifice size • Taille de l'orifice • Tamaño del orificio • Tamanho do orificio	.019	.023	.029
Fan (line) width • Largeur de répartition (ligne) • Ancho de abanico (línea) • Largura de leque (linha)	4" (10 cm)	4" (10 cm)	4" (10 cm)
Film thickness • Épaisseur de couche • Grosor de película • Espessura do filme	Least • Le moins • Menor • Menos		Most • Le plus • Mayor • Mais

EXAMPLE B • EXEMPLE B • EJEMPLO B • EXEMPLO B			
Tip Number • Numéro de buse • Número de boquilla • Número da ponta	219	419	619
Orifice size • Taille de l'orifice • Tamaño del orificio • Tamanho do orificio	.019	.019	.019
Fan (line) width • Largeur de répartition (ligne) • Ancho de abanico (línea) • Largura de leque (linha)	2" (5 cm)	4" (10 cm)	6" (15 cm)
Film thickness • Épaisseur de couche • Grosor de película • Espessura do filme	Most • Le plus • Mayor • Mais		Least • Le moins • Menor • Menos

RECOMMENDED TIP SIZES FOR COMMON APPLICATIONS

Orifice Size Range (inches)	Application	Gun Filter (mesh)	Pump Manifold Filter (mesh)
0.013" – 0.017"	Stencil and athletic field lines	Medium	Medium
0.017" – 0.035"	Standard traffic paints	Medium	Medium
0.025" – 0.043"	Self-propelled driver (med/high speed)	Coarse	Coarse
0.039" – 0.043"	Highly viscous traffic paints	Coarse	Coarse

NOTE: Consult with your coating's technical datasheet for filter and tip size suggestions.

TAILLES DE BUSE RECOMMANDÉES POUR LES APPLICATIONS COURANTES

Plage de dimensions des orifices (pouces)	Application	Filtre de pistolet (maille)	Filtre de collecteur de pompe (maille)
0.013" – 0.017"	Pochoir et lignes de terrain de sport	Moyen	Moyen
0.017" – 0.035"	Peintures de signalisation sur route standard	Moyen	Moyen
0.025" – 0.043"	Dispositif automoteur (moyenne/haute vitesse)	Grossier	Grossier
0.039" – 0.043"	Peintures de signalisation sur route très visqueuses	Grossier	Grossier

REMARQUE : Consultez la fiche technique de votre revêtement pour des suggestions de taille de filtre et de buse.

TAMAÑOS DE BOQUILLA RECOMENDADOS PARA APLICACIONES COMUNES

Rango de tamaño de orificio (pulgadas)	Aplicación	Filtro para pistola (malla)	Filtro para colector de la bomba (malla)
0,013" – 0,017"	Líneas de estencil y campos de atletismo	Medio	Medio
0,017" – 0,035"	Pinturas estándar para tráfico	Medio	Medio
0,025" – 0,043"	Accionamiento autopropulsado (velocidad alta/media)	Grueso	Coarse
0,039" – 0,043"	Pinturas muy viscosas para tráfico	Grueso	Grueso

NOTA: Consulte la hoja de datos técnicos de su recubrimiento para obtener sugerencias sobre el tamaño de la boquilla y el filtro.

TAMANHOS DE PONTAS RECOMENDADOS PARA APLICAÇÕES COMUNS

Faixa de tamanhos de orifícios (polegadas)	Aplicação	Filtro (trama) da pistola	Filtro (trama) do distribuidor da bomba
0,013" – 0,017"	Estêncil e linhas de áreas esportivas	Médio	Médio
0,017" – 0,035"	Tintas padrão de demarcação de tráfego	Médio	Médio
0,025" – 0,043"	Acionador com autopropulsão (velocidade média/alta)	Grosso	Grosso
0,039" – 0,043"	Tintas altamente viscosas de demarcação de tráfego	Grosso	Grosso

NOTA: Consulte a ficha técnica do seu revestimento para sugestões de filtro e tamanho de ponta,

EN TR¹ STRIPING TIP CHART
ES TABLA DE BOQUILLAS TR¹ PARA PINTAR RAYAS

F TABLEAU DE BUSE DE RAYAGE TR¹
RFB TABELA DE PONTA DE MARCAÇÃO TR¹

EN EASY-TO-UNDERSTAND TIP SIZES

- Part Number: 697 – XYY
- X = Width of stripe (inches) when sprayed 6" from surface
- YY = Orifice size in thousandths of an inch
- Example: 419 = 4" wide stripe with a 0.019" orifice

F TAILLES DE BUSE FACILES À COMPRENDRE

- Numéro de pièce : 697 – XYY
- X = Largeur de la bande (centimètre) lorsque la pulvérisation est à 15 cm de la surface
- YY = taille de l'orifice en millièmes de centimètre
- Exemple : 419 = bande large de 4" avec un orifice de 0,019"

ES TAMAÑOS DE BOQUILLA FÁCILES DE ENTENDER

- Número de pieza: 697 – XYY
- X = Ancho de línea (pulgadas) cuando se pulveriza a 15 cm de la superficie
- YY = Tamaño del orificio en milésimas de pulgada
- Ejemplo: 419 = Línea de 4" de ancho con orificio de 0,019"

RFB TAMANHOS DE PONTAS FÁCEIS DE ENTENDER

- Número da peça: 697 – XYY
- X = Largura da faixa (polegadas) quando pulverizada a 6 polegadas da superfície
- YY = Tamanho do orificio em milésimos de uma polegada
- Exemplo: 419 = faixa de 4 polegadas de largura com um orificio de 0,019 polegadas

		ORIFICE SIZE (INCHES)														
FAN PATTERN WIDTH	INCHES	MM	0,013	0,015	0,017	0,019	0,021	0,023	0,025	0,027	0,029	0,031	0,035	0,039	0,043	
	2	51	213	215	217	219										
	4	102	413	415	417	419	421	423	425	427	429	431	435	439	443	
	6	152		615	617	619	621	623	625	627	629	631	635	639	643	
	8-10	203-254					821	823	825	827	829	831	835	839	843	
	Flow (GPM)			0.18	0.24	0.31	0.39	0.47	0.57	0.67	0.78	0.91	1.03	1.32	1.64	1.99
	Flow (LPM)			0.68	0.91	1.17	1.47	1.78	2.15	2.53	2.95	3.44	3.89	4.99	6.20	7.52

		TAILLE DE L'ORIFICE (POUCES)														
LARGEUR DE RÉPARTITION	POUCES	MM	0,013	0,015	0,017	0,019	0,021	0,023	0,025	0,027	0,029	0,031	0,035	0,039	0,043	
	2	51	213	215	217	219										
	4	102	413	415	417	419	421	423	425	427	429	431	435	439	443	
	6	152		615	617	619	621	623	625	627	629	631	635	639	643	
	8-10	203-254					821	823	825	827	829	831	835	839	843	
	Débit (GPM)			0,18	0,24	0,31	0,39	0,47	0,57	0,67	0,78	0,91	1,03	1,32	1,64	1,99
	Débit (LPM)			0,68	0,91	1,17	1,47	1,78	2,15	2,53	2,95	3,44	3,89	4,99	6,20	7,52

		TAMAÑO DE ORIFICIO (PULGADAS) / TAMANHO DO ORIFÍCIO (POLEGADAS)														
ANCHO DEL PATRÓN DE ABANICO / LARGURA DO PADRÃO DE LEQUE	PULGADAS / POLEGADAS	MM	0,013	0,015	0,017	0,019	0,021	0,023	0,025	0,027	0,029	0,031	0,035	0,039	0,043	
	2	51	213	215	217	219										
	4	102	413	415	417	419	421	423	425	427	429	431	435	439	443	
	6	152		615	617	619	621	623	625	627	629	631	635	639	643	
	8-10	203-254					821	823	825	827	829	831	835	839	843	
	Flujo / Fluxo (GPM)			0,18	0,24	0,31	0,39	0,47	0,57	0,67	0,78	0,91	1,03	1,32	1,64	1,99
	Flujo / Fluxo (LPM)			0,68	0,91	1,17	1,47	1,78	2,15	2,53	2,95	3,44	3,89	4,99	6,20	7,52

EN ACCESSORIES

F ACCESSOIRES

PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION
SPRAY GUNS		PISTOLETS DE PULVÉRISATION
0538005	RX-80™ 4 finger with TR ¹ Tip	RX-80™ à 4 doigts avec buse TR ¹
0538006	RX-80™ 2 finger with TR ¹ Tip	RX-80™ à 2 doigts avec buse TR ¹
0550060	S-3 spray gun	Pistolet S-3
SPRAY TIPS AND ACCESSORIES		BUSES D'AIR ET ACCESSOIRES
697-xxx	TR ¹ striping tip*	Buse pour peindre les lignes TR ^{1*}
694-xxxxxxx	TR ² striping tip*	Buse pour peindre les lignes TR ^{2*}
0289228	No Build Tip Guard	Protecteur de buse sans accumulation
0538029	Tip Swivel	Pivot de buse
661-020	Tip seat and seal kit (5 pack)	Siège de buse et trousse d'étanchéité (ens. de 5)
FILTERS		FILTRES
0089957	Coarse Mesh Filter (Green)	Filtre de maille grossier (vert)
0089958	Medium Mesh Filter (White)	Filtre de maille moyen (blanc)
0089959	Fine Mesh Filter (Yellow)	Filtre de maille fin (jaune)
0089960	Extra Fine Mesh Filter (Red)	Filtre de maille extra-fin (rouge)
LINE STRIPER ACCESSORIES		ACCESSOIRES DE L'APPAREIL À PEINDRE DES LIGNES
759-130	Paint Hopper (12 gallons)	Trémie à peinture (45 l)
0290175A	LineSite laser	Laser LineSite
759-150	Side Striper	Appareil latéral à peindre les lignes
424-826	Bead Dispenser, 1-Gun Kit w/Hopper, 4–6" line width	Distributeur de perles, trousse pour 1 pistolet avec trémie, largeur de ligne de 10 à 15 cm
424-816	Bead Dispenser, 2nd-Gun Kit, 4–6" line width	Distributeur de perles, Trousse pour 2e pistolet, largeur de ligne de 10 à 15 cm
424-836	Bead Dispenser, 2-Gun Kit w/Hopper, 4–6" line width	Distributeur de perles, trousse pour 2 pistolet avec trémie, largeur de ligne de 10 à 15 cm
424-840	Bead Dispenser, 1-Gun Kit w/Hopper, 12" line width	Distributeur de perles, trousse pour 1 pistolet avec trémie, largeur de ligne de 30 cm
424-841	Bead Dispenser, 2nd-Gun Kit, 12" line width	Distributeur de perles, trousse pour 2e pistolet, largeur de ligne de 30 cm
0290181	Bead Dispenser bracket kit (required for Bead Dispenser)	Trousse de support pour distributeur de perles (nécessaire pour le distributeur de perles)
0537935	Ball hitch kit / Hitch bracket (required for LazyLiner™)	Trousse de la rotule d'attelage / Support d'attelage (nécessaire pour le LazyLiner™)
0290040H	LazyLiner™ Elite	LazyLiner™ Elite
0290041H	LazyLiner™ Pro	LazyLiner™ Pro
0290953A	HandiBead	HandiBead
0290623	Spray Shield	Spray Shield
0290932	Stencil kit 1	Trousse de pochoir 1
0290933	Stencil kit 2	Trousse de pochoir 2
0290934	Stencil kit 3	Trousse de pochoir 3
LUBRICANTS AND CLEANERS		LUBRIFIANTS ET NETTOYANTS
314-482	Liquid Shield™, 1 Quart	Liquid Shield™, 946 ml
0297055	Pump Shield™, 12 oz.	Pump Shield™, 355 ml
0508071	Paint Mate, 1 Quart	Paint Mate, 946 ml

* Go to www.titantool.com for tip sizes / Visitez www.titantool.com pour la pointe des buse de pulvérisation

ES ACCESORIOS

RFB ACESSÓRIOS

#	DESCRIPCIÓN	DESCRIÇÃO
PISTOLAS PULVERIZADORAS		PISTOLAS DE PULVERIZAÇÃO
0538005	RX-80™ para 4 dedos con boquilla TR ¹	RX-80™ de 4 dedos com ponta TR ¹
0538006	RX-80™ para 2 dedos con boquilla TR ¹	RX-80™ de 2 dedos com ponta TR ¹
0550060	Pistola S-3	Pistola S-3
BOQUILLAS DE PULVERIZACIÓN Y ACCESORIOS		PONTAS DE PULVERIZAÇÃO E ACESSÓRIOS
697-xxx	Boquilla de trazado TR ^{1*}	Ponta de marcação TR ^{1*}
694-xxxxxxx	Boquilla de trazado TR ^{2*}	Ponta de marcação TR ^{2*}
0289228	Protección de la boquilla contra la acumulación de residuos	Proteção da ponta sem acúmulo
0538029	Dispositivo giratorio de la boquilla	Articulação giratória da ponta
661-020	Kit de boquillas con asiento y sello (paq. de 5)	Sede da ponta e kit de vedação (5 pacotes)
FILTROS		FILTROS
0089957	Filtro de malla gruesa (verde)	Filtro de malha grande (verde)
0089958	Filtro de malla media (blanco)	Filtro de malha médio (branco)
0089959	Filtro de malla delgada (amarillo)	Filtro de malha fino (amarelo)
0089960	Filtro de malla extra fina (rojo)	Filtro de malha extrafino (vermelho)
ACCESORIOS DEL TRAZALÍNEAS		ACESSÓRIOS DO MARCADOR DE LINHAS
759-130	Tolva de pintura (45 l)	Alimentador de tinta (45 l)
0290175A	Láser LineSite	Laser LineSite
759-150	Trazalíneas de pintura	Side Striper
424-826	Dispensador de perlas, juego de 1 pistola con tolva, ancho de línea de 10-15 cm (4-6")	Dispensador de esferas, kit da 1 Pistola e Funil, largura da linha 4-6" (10-15 cm)
424-816	Dispensador de perlas, juego de 2ª pistola, ancho de línea de 10-15 cm (4-6")	Dispensador de esferas, kit da 2ª Pistola, largura da linha 4-6" (10-15 cm)
424-836	Dispensador de perlas, juego de 2 pistola con tolva, ancho de línea de 10-15 cm (4-6")	Dispensador de esferas, kit da 2 Pistola e Funil, largura da linha 4-6" (10-15 cm)
424-840	Dispensador de perlas, juego de 1 pistola con tolva, ancho de línea de 30 cm (12")	Dispensador de esferas, kit da 1 Pistola e Funil, largura da linha 12" (30 cm)
424-841	Dispensador de perlas, juego de 2ª pistola, ancho de línea de 30 cm (12")	Dispensador de esferas, kit da 2ª Pistola, largura da linha 12" (30 cm)
0290181	Kit de soporte del dispensador de perlas (necesario para el dispensador de perlas)	Kit de suporte do dispensador de esferas (necessário para o dispensador de esferas)
0537935	Kit de enganche esférico / Soporte del enganche (necesario para la unidad LazyLiner™)	Kit do engate esférico / Suporte do engate (necessário para LazyLiner™)
0290040H	LazyLiner™ Elite	LazyLiner™ Elite
0290041H	LazyLiner™ Pro	LazyLiner™ Pro
0290953A	HandiBead	HandiBead
0290623	Spray Shield	Spray Shield
0290932	Kit de estencil 1	Kit de chapas com estampas para pintura 1
0290933	Kit de estencil 2	Kit de chapas com estampas para pintura 2
0290934	Kit de estencil 3	Kit de chapas com estampas para pintura 3
LUBRICANTES Y LIMPIADORES		LUBRIFICANTES E PRODUTOS DE LIMPEZA
314-482	Liquid Shield™, 946 ml	Liquid Shield™, 1 quarto
0297055	Pump Shield™, 355 ml.	Pump Shield™, 12 onças
0508071	Paint Mate, 946 ml	Paint Mate, 1 quarto

* Visitar www.titantool.com de tamaño de las boquillas de pulverización / Acesse www.titantool.com para saber os tamanhos das pontas

WARRANTY

Titan Tool, Inc., ("Titan") warrants that at the time of delivery to the original purchaser for use ("End User"), the equipment covered by this warranty is free from defects in material and workmanship. With the exception of any special, limited, or extended warranty published by Titan, Titan's obligation under this warranty is limited to replacing or repairing without charge those parts which, to Titan's reasonable satisfaction, are shown to be defective within twelve (12) months after sale to the End User. This warranty applies only when the unit is installed and operated in accordance with the recommendations and instructions of Titan.

This warranty does not apply in the case of damage or wear caused by abrasion, corrosion or misuse, negligence, accident, faulty installation, substitution of non-Titan component parts, or tampering with the unit in a manner to impair normal operation.

Defective parts are to be returned to an authorized Titan sales/service outlet. All transportation charges, including return to the factory, if necessary, are to be borne and prepaid by the End User. Repaired or replaced equipment will be returned to the End User transportation prepaid.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. TITAN HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH CANNOT BE DISCLAIMED IS LIMITED TO THE TIME PERIOD SPECIFIED IN THE EXPRESS WARRANTY. IN NO CASE SHALL TITAN LIABILITY EXCEED THE AMOUNT OF THE PURCHASE PRICE. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES IS EXCLUDED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

TITAN MAKES NO WARRANTY AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN. THOSE ITEMS SOLD, BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN (SUCH AS GAS ENGINES, SWITCHES, HOSES, ETC.) ARE SUBJECT TO THE WARRANTY, IF ANY, OF THEIR MANUFACTURER. TITAN WILL PROVIDE THE PURCHASER WITH REASONABLE ASSISTANCE IN MAKING ANY CLAIM FOR BREACH OF THESE WARRANTIES.

GARANTIE

Titan Tool, Inc. ("Titan") garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur initial ("Utilisateur"), l'appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Exception faite de toute garantie particulière ou limitée et de toute extension de garantie publiées par Titan, la responsabilité de celui-ci se limite, en vertu de la présente garantie, au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont le caractère défectueux aura été démontré de manière satisfaisante pour Titan, dans un délai de douze (12) mois après la date d'achat par l'Utilisateur. Cette garantie ne sera applicable que si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan.

Cette garantie ne sera pas applicable dans les cas d'endommagement ou d'usure dus à l'abrasion, la corrosion, un mauvais usage, la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute autre intervention non autorisée de nature à nuire au fonctionnement normal de l'appareil.

Les pièces défectueuses devront être envoyées à un centre de service / vente Titan autorisé. Les frais de transport couvrant y compris le retour à l'usine, seront, le cas échéant, prépayés par l'Utilisateur. Après réparation ou remplacement, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EST ACCORDÉE. TITAN REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI.

LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT FAIRE L'OBJET D'UNE RENONCIATION SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPRESSE.

LA RESPONSABILITÉ DE TITAN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENGAGÉE POUR UN MONTANT SUPÉRIEUR À CELUI DU PRIX D'ACHAT. TITAN EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE AUX DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI.

TITAN NE DONNE AUCUNE GARANTIE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LES ACCESSOIRES, L'APPAREIL, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN. CES DERNIERS ÉLÉMENTS, VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN (MOTEURS À ESSENCE, COMMULATEURS, FLEXIBLES, ETC.), SONT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, À LA GARANTIE DU FABRICANT. TITAN S'ENGAGE À PORTER ASSISTANCE AUX ACHETEURS, DANS LES LIMITES DU RAISONNABLE, POUR LA CONSTITUTION DE RÉCLAMATIONS RELATIVES AU NON RESPECT DE CES GARANTIES.

GARANTIE

Titan Tool, Inc. ("Titan") garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur initial ("Utilisateur"), l'appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Exception faite de toute garantie particulière ou limitée et de toute extension de garantie publiées par Titan, la responsabilité de celui-ci se limite, en vertu de la présente garantie, au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont le caractère défectueux aura été démontré de manière satisfaisante pour Titan, dans un délai de douze (12) mois après la date d'achat par l'Utilisateur. Cette garantie ne sera applicable que si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan.

Cette garantie ne sera pas applicable dans les cas d'endommagement ou d'usure dus à l'abrasion, la corrosion, un mauvais usage, la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute autre intervention non autorisée de nature à nuire au fonctionnement normal de l'appareil.

Les pièces défectueuses devront être envoyées à un centre de service / vente Titan autorisé. Les frais de transport couvrant y compris le retour à l'usine, seront, le cas échéant, prépayés par l'Utilisateur. Après réparation ou remplacement, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE N'EST ACCORDÉE. TITAN REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI.

LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT FAIRE L'OBJET D'UNE RENONCIATION SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPRESSE.

LA RESPONSABILITÉ DE TITAN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENGAGÉE POUR UN MONTANT SUPÉRIEUR À CELUI DU PRIX D'ACHAT. TITAN EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE AUX DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS, DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI.

TITAN NE DONNE AUCUNE GARANTIE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ AVEC UN USAGE PARTICULIER EN CE QUI CONCERNE LES ACCESSOIRES, L'APPAREIL, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN. CES DERNIERS ÉLÉMENTS, VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR TITAN (MOTEURS À ESSENCE, COMMULATEURS, FLEXIBLES, ETC.), SONT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, À LA GARANTIE DU FABRICANT. TITAN S'ENGAGE À PORTER ASSISTANCE AUX ACHETEURS, DANS LES LIMITES DU RAISONNABLE, POUR LA CONSTITUTION DE RÉCLAMATIONS RELATIVES AU NON RESPECT DE CES GARANTIES.

GARANTIA

A Titan Tool, Inc., ("Titan") garante que, no momento da entrega ao comprador original para seu uso ("Usuário Final"), o equipamento coberto por esta garantia está livre de defeitos de material e mão de obra. Com exceção de qualquer garantia especial, limitada ou estendida publicada pela Titan, a obrigação da Empresa com relação a esta garantia limita-se a substituir ou reparar gratuitamente as peças que, de acordo com os critérios razoáveis da Titan, demonstrem defeito dentro de 12 (doze) meses após a venda ao Usuário Final. Esta garantia é aplicável somente quando a unidade é instalada e operada de acordo com as recomendações e instruções da Titan.

Esta garantia não se aplica no caso de danos ou desgaste causados por abrasão, corrosão ou uso indevido, negligência, acidente, falha de instalação, substituição por peças de componentes não fabricadas pela Titan ou adulteração da unidade de modo a impedir seu funcionamento normal.

As peças defeituosas deverão ser encaminhadas a um ponto autorizado de venda/serviço da Titan. Todos os custos de transporte, incluindo a devolução à fábrica, caso necessário, serão de responsabilidade e pré-pagos pelo Usuário Final. O equipamento substituído ou reparado será encaminhado pelo transporte pré-pago ao Usuário Final.

NÃO HÁ QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA. POR MEIO DESTES DOCUMENTOS, A TITAN SE ISENTA DE TODAS E QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI. A DURAÇÃO DE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS QUE NÃO POSSAM TER ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE LIMITA-SE AO PERÍODO ESPECIFICADO NA GARANTIA EXPRESSA. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A RESPONSABILIDADE DA TITAN ULTRAPASSARÁ O VALOR DO PREÇO DE COMPRA. A RESPONSABILIDADE POR DANOS EMERGENTES, INCIDENTAIS OU ESPECIAIS, SOB TODAS E QUAISQUER GARANTIAS, FICA EXCLUÍDA NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI.

A TITAN NÃO GARANTE E SE ISENTA DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA PARA ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTOS, MATERIAIS OU COMPONENTES QUE SEJAM VENDIDOS, MAS NÃO FABRICADOS PELA TITAN. TAIS ITENS VENDIDOS, MAS NÃO FABRICADOS PELA TITAN (COMO MOTORES, INTERRUPTORES, MANGUEIRAS ETC.) ESTÃO SUJEITOS À GARANTIA DO RESPECTIVO FABRICANTE, SE HOVER. A TITAN FORNECERÁ AO COMPRADOR ASSISTÊNCIA RAZOÁVEL PARA A REALIZAÇÃO DE QUALQUER QUEIXA QUANTO À VIOLAÇÃO DESSAS GARANTIAS.